الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

Distr.
GENERAL

A/34/531
3 October 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الدورة الرابعة والثلاثون
البند ٥٥ (ز) من جدول الأعمال

التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي

اشراك المرأة اشراكا فعالا في عملية التنميـــة

تقرير الأمين العام

١ ــ رجت الجمعية العامة على وجه الاستعجال ، في الفقرة ٣ من قرارها ٣٣/٢٠٠ المؤرخ في ٢٩ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ بشأن اشراك المرأة وادماجها بصورة فعالة في عملية التنمية ، من مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، وبرنامج الأمـــم المتحدة الانمائي ، واللجان الاقليمية ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة ، والوكالات المتخصصة ، ولا سيما منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الأمم المتحـــدة للتربية والعلم والثقافة ، ومنظمة الصحة العالمية ، والبنك الدولي ، والهيئات الاخرى لمنظومة الأمم المتحدة ، أن تعد دراسات عن التنمية ذات الصلة ببرامج عملها ، مع التركيز فيها على ما للسياسات الرامية الى اشراك المرأة وادماجها بصورة فعالة في عملية التنمية من أثر على التنمية الشاملة لبلدها ، مع الاهتمام خاصة بالبلدان النامية ، وعلى طرق تعزيز هذه السياسات ، بهدف تقديم تلك الدراسات في موعد مبكر الى الهيئتين التحضيريتين المشار اليهما في الفقرة ٢ أدناه ، والى الجمعيـــة العامة في دورتها الرابعة والثلاثين .

٢ ــ وفي الفقرة ٥ من القرار المذكور ، رجت الجمعية العامة من الأمين العام عرض هذه الدراسات على اللجنة التحضيرية للاستراتيجية الانمائية الدولية الجديدة ، واللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لعقد الأمم المتحدة للمرأة .

٣ ــ وفي الفقرة ٦ من القرار نفسه ، طلب الى الأمين العام كذلك ، أن يقوم ، علـــى أســـاس الدراسات المطلوبة في الفقرة ٣ من القرار ، بتقديم تقرير شامل عن هذا الموضوع الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين .

٤ ــ ومن بين المنظمات التي جرى الاتصال بها حتى ٣١ آب/اغسطس ١٩٧٩ وردت معلومـــات

Digitized by UN Library Geneva

ذات صلة بتنفيذ القرار من اليونسكو، والأونكتاد ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ، واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، وهذه المعلومات متاحة للرجوع اليها في الأمانة العامة .

٥ - وتتضمن المعلومات التي قدمتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ست دراسات رئيسية مشتركة بين البلدان أعدتها اللجنة بالاشتراك مع منظمة الأغذية والزراعة . وتقيم هذه الدراسات مشاريع مختلفة للمرأة الريفية ترمي الى تدريب المرأة الريفية على الأنشطة المدرّة للدخل ، وتشمل ٣٩ دراسة لحالات افرادية في تسعة بلدان آسيوية . وقدمت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ أيضا بخمس دراسات لحالات افرادية اخرى أعدت بالاشتراك مع اللجان الوطنية عن دور المرأة في حياة المجتمع في اندونيسيا وباكستان والفلبين وماليزيا والهند ، كما قدمت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ فضلا عن ذلك ، قائمة بالدراسات المزمع القيام بها في برنامجها في المستقبل . وتتضمن المعلومات التي قدمتها اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا أربعة مشاريع رئيسية تشمل اعداد حلقات تدريبية ، ودراسات انمائية عن أثر السياسات المتعلقة بالمرأة ، واستعراضات للتقدم المحرز والعقبات التي تظهر على الصعيد الوطني . وتضطلع اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا بأحد هذه المشاريع بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا . ويضم المشروع ٢٢ بلدا ، ١٤ بلدا منها أعضاء في اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، و ٨ أعضاء بجامعة الدول العربية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا . وثمة مشروع آخر يضم ثمانية من بلدان المنطقة (الاردن والجمهورية العربية السورية والعراق وعمان ولبنان ومصر واليمن واليمن الديمقراطية) . وتشير المعلومات الواردة من الاونكتاد الى احدى الدراسات التي أعدت عن دور المرأة في التحول التكنولوجي ، وسوف تقدم الى الدورة الثالثة للجنة المعنية بنقل التكنولوجيا عام ١٩٨٠ ، وسوف تتاح للهيئات الاخرى للأمم المتحدة ، وفي ميدان التعاون التقني ، أفاد الاونكتاد أيضا عن وجود برنامج متكامل للتدريب يجرى اعداده في اطار دراسة عن الاحتياجات التدريبية للبلدان النامية ، في ميدان النقل البحري والموانئ ، ويعتزم التأكيد بالقدر نفسه على الحاجة الى تدريب المرأة في هذا المجال ، والاستعانة بالنساء كمتدربات / محاضرات ، وقدمت اليونسكو خمس دراسات رئيسية عن مجالات مختلفة منها التعليم والعمالة ، والأمهات العاملات ، وتربية الطفل ومركز المرأة . وتضم هذه الدراسات ٢٣ دراسة قطرية أجريت في ترينيداد وتوباغو ، ومصر ، ونيجيريا ، والهند ، وهنغاريا) (عن الأمهات العاملات) ، وفي الارجنتين ، وساحل العاج ، وسري لانكا ، وسيراليون (عن التعليم والعمالة) ، وفي الاردن ، وأفغانستان ، والبرتغال ، وتركيا ، وجامايكا ، ومدغشقر ، والجمهورية الشعبية المنغولية ، (عن الاختلافات في مناهج التعليم) ، وفي اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، والبرازيل ، وتونس ، وغانا ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، والولايات المتحدة الامريكية ، واليابان (عن مركز المرأة) . وفضلا عن هذا ، فقد اضطلعت اليونسكو ، بالتعاون مع كلية امريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية ، بدراسة عن آثار الهجرة الريفية / الحضرية على المرأة ، وهذا شيء يشمل منطقة اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية في مجموعها .

٦ - ويعتقد الأمين العام انه يحتاج لمزيد من الوقت لكي يتمكن من الاستجابة للطلب الوارد في الفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ٣٣/٢٠٠ التي تطلب تقديم تقرير شامل الى الجمعية العامة . ولهذا يقترح الامين العام تقديم تقرير شامل الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين ، حيث ستعرض على الجمعية أيضا توصيات المؤتمر العالمي لعقد الامم المتحدة للمرأة .

- - - - -

Digitized by UN Library Geneva